

42690 (TYPE 2) ROUTER EDGE AND CIRCLE CUTTING GUIDE

IF YOU HAVE ANY QUESTIONS OR COMMENTS ABOUT THIS OR ANY PORTER-CABLE TOOL, CALL US TOLL FREE AT: 1.888.848.5175

SAFETY INSTRUCTIONS

⚠️WARNING: To reduce the risk of injury, read the tool instruction manual before using any accessory. Failure to heed these warnings may result in personal injury and serious damage to the tool and the accessory. When servicing this tool, use only identical replacement parts.

⚠️WARNING: To reduce the risk of injury, turn unit off and disconnect it from power source before installing and removing accessories, before adjusting or when making repairs. An accidental start-up can cause injury.

CARTON CONTENTS (FIG. 1)

- Edge Guide body
- (2) #1 rods (shortest)
- (2) #2 rods
- (2) #3 rods (longest)
- (2) Short screws (B)
- (2) Larger screws (C)
- Pivot pin (H) for making circles

USING 42690 AS AN EDGE GUIDE:

- Attach appropriate rods to edge guide as defined below:
 - For all 690 (Fig. 1) and 890 series routers (except 6911 "D" handle): Screw rods marked as #1 into threaded holes marked #1 in block end (Fig. 1A).
 - For 6911 "D" handle (not shown): Screw rods marked as #2 into threaded holes marked as #2 in the block end (Fig. 1A).
 - For 7500 series routers (not shown): Screw rods marked as #3 into threaded holes marked as #3 in the block end (Fig. 1A).
- Attach edge guide to router with enclosed screws. Smaller screws (B) Fig. 2 are for 690 and 890 series routers and larger screws (C) Fig. 1 are for 7500 series routers.
- For fast adjustment, loosen both lock nuts (D, E) and slide fence to desired position.
- For fine adjustment, tighten lock nut (D) and turn fine adjust knob (F) until fence is in exact position. Micrometer scale (G) can be rotated and zeroed to index mark. One complete rotation moves fence 1/16" (1.6 mm).

USING 42690 AS CIRCLE GUIDE

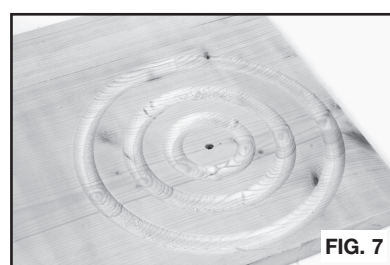
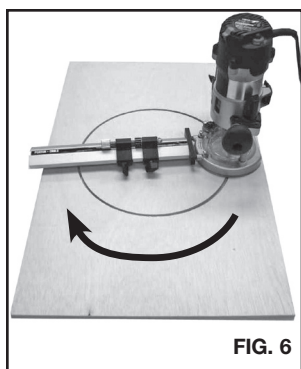
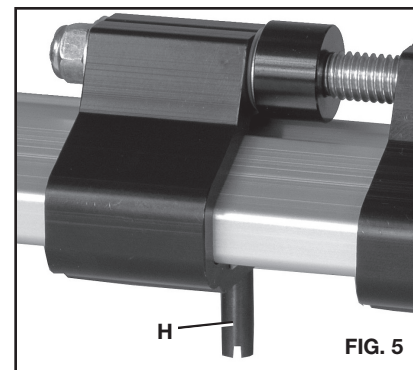
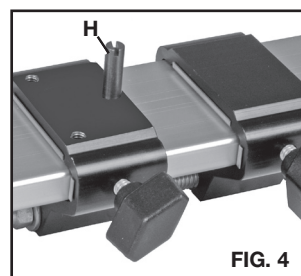
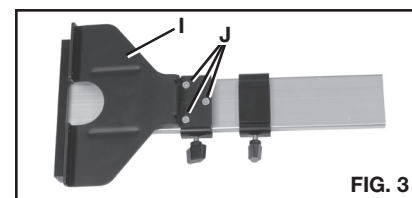
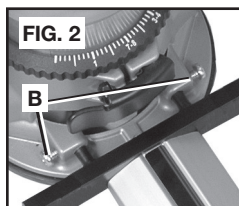
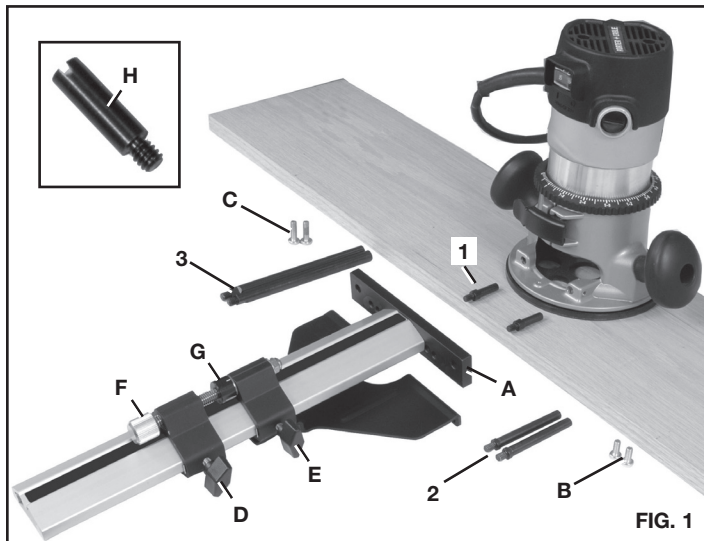
- Remove the sheet metal bracket (I) Fig. 3 from the guide by removing three screws (J).
- Thread the pivot pin (H) Fig. 4 into the middle hole as shown. Tighten with a flat head screwdriver.
- Attach edge guide to router as described under **Using 42690 As An Edge Guide**.
- Drill a perpendicular 1/4" (6.35 mm) hole at the intended center of the workpiece to be routed.
- Install the bit into the router.

⚠️WARNING: Follow the instructions in your router owner's manual for changing bits and operating the router. Be sure to read all safety rules regarding the proper use of the router.

- Adjust the distance from the pin to the bit to your desired radius.
- Place pin (H) Fig. 5 into 1/4" (6.35 mm) hole in workpiece. This is used as the pivot point for the cut to be made.
- For through cuts, it is recommended that scrap material be placed under the workpiece to prevent unnecessary damage. A plunge router is recommended for the application.
- Route in a clockwise direction, as shown in Figure 6.
- Refer to chart below for circle size capacities when using various PORTER-CABLE routers:

ROUTER BASE	MIN	MAX
D handle #6911	9" (228.6 mm)	27" (685.8 mm)
690 fixed base #1001	9" (228.6 mm)	27" (685.8 mm)
690 plunge base #6931	9" (228.6 mm)	27" (685.8 mm)
890 fixed base #8901	9" (228.6 mm)	27" (685.8 mm)
890 plunge base #8931	10" (254 mm)	28" (711.2 mm)
7500 series routers	10-1/2" (266.7 mm)	28-1/2" (723.9 mm)

- Circle grooves are also possible, as shown in Figure 7.



GUIDE DE CHANT/COUPE-CERCLE DE TOUPIE 42690 (TYPE 2)

POUR TOUT COMMENTAIRE OU QUESTION RELATIF À CET OUTIL OU TOUT AUTRE OUTIL PORTER-CABLE, COMPOSEZ GRATUITEMENT LE : 1.888.848.5175

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

▲ AVERTISSEMENT : Pour réduire tout risque de dommages corporels, lire le manuel de l'utilisateur respectif à l'outil avant l'utilisation de tout accessoire. Tout manquement à ces avertissements augmente les risques de blessures, et les risques de sérieusement endommager l'appareil et ses accessoires. Lors de l'entretien de cet outil, n'utiliser que des pièces de rechange identiques.

▲ AVERTISSEMENT : Pour réduire tout risque de dommages corporels, arrêter et débrancher la scie du secteur avant d'installer ou retirer tout accessoire, avant tout réglage ou pour faire toute réparation. Tout démarrage accidentel comporte des risques de dommages corporels.

CONTENU DU CARTON :

- Corps du guide de chant
- (2) tiges n°1 (plus courtes)
- (2) tiges n°2
- (2) tiges n°3 (plus longues)
- (2) vis courtes (B)
- (2) vis larges (C)
- Axe (H) pour faire des cercles

UTILISATION DU 42690 COMME GUIDE DE CHANT :

- Rattachez les tiges appropriées au guide de chant comme indiqué ci-dessous :
 - **Pour les toupies, séries 690 (fig. 1) et 890, (6911 à poignée « D », exceptées) :** Vissez les tiges marquées n°1 dans les trous taraudés marqués n°1 du bloc d'extrémité (fig. 1A).
 - **Pour la 6911 à poignée « D » (non illustrée) :** Vissez les tiges marquées n°2 dans les trous taraudés marqués n°2 du bloc d'extrémité (fig. 1A).
 - **Pour les toupies de la série 7500 (non illustrées) :** Vissez les tiges marquées n°3 dans les trous taraudés marqués n°3 du bloc d'extrémité (fig. 1A).
- Rattachez le guide de chant à la toupie avec les vis incluses avec l'accessoire. Les vis (B) plus petites (fig. 2) sont pour les toupies des séries 690 et 890, et les vis (C) plus larges (fig. 1) pour les toupies de la série 7500.
- Pour un réglage rapide, desserrez les deux contre-écrous (D, E) et poussez le guide dans la position désirée.
- Pour un réglage de précision, resserrez le contre-écrou (D) et tournez le bouton de précision (F) jusqu'à ce que le guide se trouve dans la position exacte. L'échelle micrométrique (G) peut pivoter et être mise à zéro sur l'index réglable. Une rotation complète déplace le guide de 1.6 mm (1/16 po.)

UTILISATION DU 42690 COMME COUPE-CERCLE :

- Retirez le dispositif de fixation métallique (I), (fig. 3), du coupe-cercle en retirant les trois vis (J).
 - Vissez l'axe (H), fig. 4, dans le trou central, comme illustré. Resserrez-le avec un tournevis à tête plate.
 - Rattachez le guide de chant à la toupie comme décrit à la section **Utilisation du 42690 comme guide de chant**.
 - Percez un trou perpendiculaire de 6.35 mm (1/4 po) dans le centre prévu de la pièce à travailler avec la toupie.
 - Insérez le foret dans la toupie.
- ▲ AVERTISSEMENT :** Suivre les instructions du manuel d'instruction de la toupie pour changer de foret et utiliser la toupie. S'assurer de bien lire toutes les directives de sécurité relatives à l'utilisation correcte de la toupie.
- Régalez la distance entre l'axe et la mèche sur le rayon désiré.
 - Insérez l'axe (H), fig.5, dans le trou de 6.35 mm (1/4 po) de la pièce à travailler. Il sera utilisé comme point de pivotement pour la coupe à effectuer.
 - Pour des coupes intégrales, il est recommandé de mettre un rebut sous la pièce pour prévenir tout dommage. Une toupie plongeante est recommandée pour ce genre d'application.
 - Faites tourner la toupie vers la droite, comme illustré en figure 6.
 - Reportez-vous au tableau ci-dessous pour les tailles de cercle possibles suivant la toupie PORTER-CABLE choisie.

BASE DE TOUPIE	MIN	MAX
N°6911 à poignée D	228,6 mm (9 po)	685,8 mm (27 po)
N°1001 à base fixe 690	228,6 mm (9 po)	685,8 mm (27 po)
N°6931 à base plongeante 690	228,6 mm (9 po)	685,8 mm (27 po)
N°8901 à base fixe 890	228,6 mm (9 po)	685,8 mm (27 po)
N°8931 à base plongeante 890	254 mm (10 po)	711,2 mm (28 po)
Toupies, série 7500	266,7 mm (10-1/2 po)	723,9 mm (28-1/2 po)

- On peut aussi effectuer des rainures circulaires, comme illustré en figure 7.

42690 GUÍA DE REBAJADORA PARA BORDES Y CORTE DE CÍRCULOS (TIPO 2)

SI TIENE ALGUNA PREGUNTA O DESEA HACER ALGÚN COMENTARIO SOBRE ESTA O CUALQUIER OTRA HERRAMIENTA PORTER-CABLE, LLAME SIN COSTO AL: 1.888.848.5175

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

▲ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, lea el manual de instrucciones antes de usar cualquiera de los accesorios. De no seguir estas advertencias podrían producirse lesiones corporales y graves daños a la herramienta y al accesorio. Cuando realice el mantenimiento de esta herramienta, utilice únicamente repuestos idénticos.

▲ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, apague la unidad y desenchúfela antes de instalar y quitar accesorios, y antes de realizar ajustes o reparaciones. Un arranque accidental puede causar lesiones.

CONTENIDO DE LA CAJA

- Guía de rebajadora para bordes
- (2) Vástagos #1 (más cortos)
- (2) Vástagos #2
- (2) Vástagos #3 (más largos)
- (2) Tornillos cortos (B)
- (2) Tornillos largos (C)
- Clavija de pivote (H) para hacer círculos

USANDO LA 42690 COMO GUÍA DE REBAJADORA PARA BORDES:

- Conecte los vástagos adecuados a la guía para bordes de acuerdo a lo siguiente:
 - **Para todas las rebajadoras de la serie 690 (Fig. 1) y 890 (con la excepción de la 6911 con mango "D"):** Atornille los vástagos #1 en los orificios roscados marcados #1 en el extremo del bloque (Fig. 1A).
 - **Para la 6911 con mango "D" (no aparece en la imagen):** Atornille los vástagos #2 en los orificios roscados marcados #2 en el extremo del bloque (Fig. 1A).
 - **Para las rebajadoras de la serie 7500 (no aparecen en la imagen):** Atornille los vástagos #3 en los orificios roscados marcados #3 en el extremo del bloque (Fig. 1A).
- Conecte la guía para bordes a la rebajadora con los tornillos que vienen incluidos con la guía. Los tornillos más cortos (B) Fig. 2 son para las rebajadoras de las series 690 y 890 y los más largos (C) Fig. 1 son para las rebajadoras de la serie 7500.
- Para un ajuste rápido, afloje ambas tuercas de fijación (D, E) y deslice el riel a la posición deseada.
- Para un ajuste más preciso, ajuste la tuerca de fijación (D) y gire el pomo de ajuste (F) hasta que el riel esté en la posición exacta. La escala micrométrica (G) puede girarse y ajustarse al índice deseado. Una vuelta completa mueve el riel 1.6 mm (1/16 pulg.)

CÓMO USAR LA 42690 COMO GUÍA PARA CÍRCULOS

- Retire los tres tornillos (I) para quitar el soporte de chapa (J) Fig. 3 de la guía.
 - Enrosque la clavija de pivote (H) Fig. 4 en el orificio del centro, como lo muestra la imagen. Ajuste con un destornillador de cabeza plana.
 - Conecte la guía para bordes a la rebajadora como se describe en **Cómo usar la 42690 como guía para bordes**.
 - Perfore un orificio perpendicular de 6.35 mm (1/4 pulg.) en el centro deseado de la pieza de trabajo a burilar.
 - Instale la broca en la rebajadora.
- ▲ ADVERTENCIA:** Siga las instrucciones del manual de operación de su rebajadora para ver cómo cambiar las brocas y operar la rebajadora. Asegúrese de leer todas las reglas de seguridad para el uso debido de la rebajadora.
- Ajuste la distancia entre la clavija y la broca al radio deseado.
 - Coloque la clavija (H) Fig. 5 en el orificio de 6.35 mm (1/4 pulg.) de la pieza de trabajo. Este será utilizado como el punto de pivote para el corte a realizar.
 - Para cortes que atravesarán la pieza, se recomienda poner un pedazo de material de desecho debajo de la pieza de trabajo para evitar daños innecesarios a la misma. Se recomienda una rebajadora de émbolo para esta aplicación.
 - Burile la pieza en la dirección de las manillas del reloj, como lo muestra la Figura 6.
 - Remítase a la tabla de más abajo para ver las capacidades para los diferentes tamaños de círculos de las diversas rebajadoras PORTER-CABLE:

BASE DE LA REBAJADORA	MÍN	MÁX
Mango "D" #6911	228,6 mm (9 pulg.)	685,8 mm (27 pulg.)
690 base fija #1001	228,6 mm (9 pulg.)	685,8 mm (27 pulg.)
690 base de émbolo #6931	228,6 mm (9 pulg.)	685,8 mm (27 pulg.)
890 base fija #8901	228,6 mm (9 pulg.)	685,8 mm (27 pulg.)
890 base de émbolo #8931	254 mm (10 pulg.)	711,2 mm (28 pulg.)
Rebajadora de la serie 7500	266,7 mm (10-1/2 pulg.)	723,9 mm (28-1/2 pulg.)

- También es posible realizar ranuras circulares, como lo muestra la Figura 7.